

TOLEDO

BALANÇA ELETRÔNICA PORTÁTIL

MODELO 2180

MANUAL DO USUÁRIO

ÍNDICE

INTRODUÇÃO	4
RECEBENDO A BALANÇA	5
DESEMBALANDO A PLATAFORMA.....	5
CONFERINDO O NIVELAMENTO	7
CONECTANDO O CABO DA PLATAFORMA AO INDICADOR DIGITAL	7
OPERANDO A BALANÇA	8
RECOMENDAÇÕES IMPORTANTES	8
DETECÇÃO DE FALHAS.....	9
PEÇAS SOBRESSALENTES RECOMENDADAS.....	9
PESOS PADRÃO DISPONÍVEIS	9
VERIFICAÇÃO PERIÓDICA	10
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	10
CAPACIDADES E PESOS DAS BALANÇAS.....	10
GARANTIA	11
SUPORTE À ISO-9000	11
SERVIÇOS DE APOIO AO CLIENTE	12

INTRODUÇÃO

Parabéns !!

Você adquiriu e está recebendo sua Balança Eletrônica Portátil Modelo 2180, mais um produto com a qualidade e tecnologia TOLEDO destinado à pesagem, onde as cargas são depositadas por empilhadeira, talha ou outro equipamento auxiliar, ou contagem de peças. Ela oferece o benefício adicional de ser portátil. Com facilidade e segurança pode ser transportada para outros locais, atendendo a diversas aplicações dentro da indústria. Esperamos que o seu funcionamento corresponda e supere suas expectativas.

Para usufruir ao máximo de todos os recursos disponíveis em sua balança e para um melhor desempenho durante as operações de pesagem ou contagem, sugerimos que o conteúdo deste Manual seja assimilado e que todas as dúvidas sejam esclarecidas antes de realizar qualquer operação.

Nos capítulos seguintes você encontrará informações técnicas que têm por objetivo facilitar a instalação da balança. Para esclarecimentos de dúvidas ou informações adicionais, queira contatar a Assistência Técnica da Toledo mais próxima de seu estabelecimento. Os endereços estão localizados no final deste Manual.

Solicitações de informações relativas a Treinamento Técnico, serão atendidas através do seguinte endereço:

CENTRO DE TREINAMENTO TÉCNICO

Rua do Manifesto, 1183 - Ipiranga
CEP 04209-901 - São Paulo - SP
DDG 0800-554211
Telefax (11) 2272-1193
e-mail: ctt@toledobrasil.com.br

Sua satisfação é da maior importância para todos os que trabalham para lhe proporcionar os melhores produtos de pesagem do Brasil.

Desejamos a você muitos anos de uso da Balança Eletrônica Portátil Modelo 2180.

Atenciosamente,



Carlos Alberto Polonio
Analista de Produtos

"Conforme Portaria INMETRO 149 - Artigo 3, de 08 de setembro de 2003, fica o ADQUIRENTE deste instrumento obrigado a comunicar imediatamente ao órgão metrológico (IPEM / INMETRO) a colocação em USO do instrumento adquirido."

Para localizar o órgão metrológico de sua região consulte o site: <http://www.inmetro.gov.br/metlegal/rnml.asp>



ATENÇÃO

SOMENTE PERMITA QUE PESSOAS QUALIFICADAS E AUTORIZADAS EXECUTEM SERVIÇOS NESTA BALANÇA.
ANTES DE QUALQUER TROCA OU MANUTENÇÃO, DESCONECTE A BALANÇA DA REDE ELÉTRICA.

RECEBENDO A BALANÇA

Sua Balança 2180 Portátil Ihe foi enviada da seguinte forma:

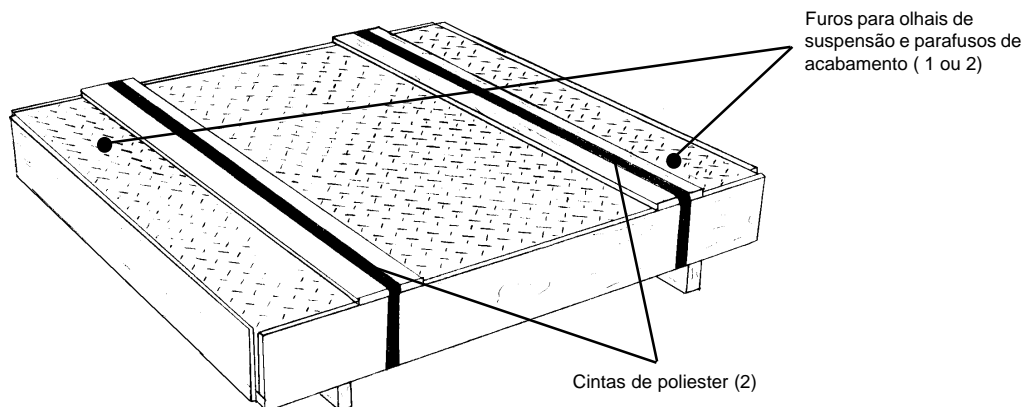
- Uma (1) plataforma de pesagem com cabo de ligação;
- Olhais de suspensão, sendo:
 - Um (1) para plataformas de 0,80m x 0,80m e 1,00m x 1,00m.
 - Dois (2) para os demais tamanhos de plataforma.
- Parafusos de acabamento (cabeça de fenda \varnothing 5/8" x 1"), sendo:
 - Um (1) para plataformas de 0,80m x 0,80m e 1,00m x 1,00m.
 - Dois (2) para os demais tamanhos de plataforma.

Na falta de qualquer um destes componentes, solicitamos passar essa informação imediatamente à Assistência Técnica Toledo.

DESEMBALANDO A PLATAFORMA

1. O local da instalação deverá estar pronto e nivelado.
2. Transporte cuidadosamente a plataforma ao local, utilizando-se de empilhadeira, transpaleteira adequada, ponte rolante, guindaste, talha elétrica, etc. Para transportá-la, siga as seguintes instruções:

Figura 1



- 2a. Retire os olhais de suspensão (1 ou 2) que se encontram embalados com o Indicador Digital.
- 2b. Rosqueie os olhais nos locais indicados na figura 1.
- 2c. Engate os ganchos de um cabo de aço compatível com o peso da plataforma nos olhais. Veja no final deste manual o item **CAPACIDADES E PESOS DAS BALANÇAS**.
- 2d. Engate em seguida o cabo de aço no gancho de sua ponte rolante (ou talha elétrica ou guindaste, etc). Cuidadosamente levante o engradado e o transporte ao local da instalação. (Figura 2)

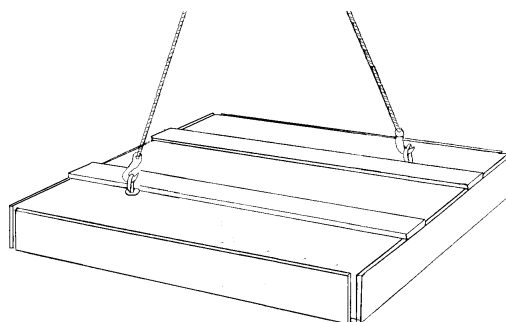


Figura 2

3. Retire as cintas de poliéster que arqueiam o engradado da plataforma. Utilize para isto tesourão ou ferramenta similar. (Figura 1)
4. Extraia a madeira que protege as laterais da plataforma com o cuidado de não danificar o equipamento e, cuidadosamente, retire a plataforma da base de madeira.
5. Localize o cabo de ligação da plataforma ao Indicador digital, que se encontra protegido com saco plástico, na parte inferior da plataforma. Retire o saco plástico e coloque o cabo em cima da plataforma.
6. Posicione a plataforma exatamente no local onde será montada. Procure deixar a lateral da plataforma, de onde sai o cabo de ligação, livre do acesso rotineiro de cargas.
7. Retire os olhais de suspensão (1 ou 2) e coloque os parafusos de acabamento.

CONFERINDO O NIVELAMENTO

Confira o nivelamento da plataforma. Esta conferência poderá ser feita com auxílio de um nível de carpinteiro. Se existir algum desnivelamento da base de apoio, este poderá ser compensado através do ajuste da altura (variável de 93mm a 103mm) dos 4 pés da plataforma. Para ajustar os pés plataforma, afrouxe as contra-porcas que os travam à base (com 1 chave fixa de 3/4") e, em seguida, gire-os no sentido horário ou anti-horário até conseguir o nivelamento. Após o ajuste, trave os pés através do aperto de suas contra-porcas.

ADVERTÊNCIA

O INDICADOR DE NÍVEL, DE SUA PROPRIEDADE, DEVERÁ SER UTILIZADO PERIODICAMENTE COMO REFERÊNCIA PARA O AJUSTE DE NIVELAMENTO. CASO ESTA RECOMENDAÇÃO NÃO SEJA OBEDECIDA, PODERÁ EXISTIR ERRO METROLÓGICO SIGNIFICATIVO, CABENDO AO USUÁRIO A TOTAL RESPONSABILIDADE PELO ERRO INCIDENTE.

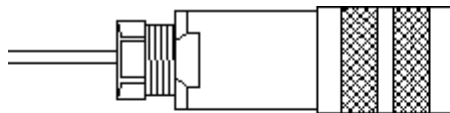
CONECTANDO O CABO DA PLATAFORMA AO INDICADOR DIGITAL

Recomenda-se instalar o Indicador Digital de acordo com as instruções do Manual do Usuário que o acompanha.

O cabo de ligação da plataforma é fornecido de fábrica com o comprimento padrão de 5m. Se o comprimento do cabo for insuficiente, solicitamos contatar nossa Assistência Técnica para um fornecimento adicional.

A conexão dos cabos é muito simples. Basta unir os 2 conectores, encaixando-se bem e girando o conector macho no sentido horário até ficar bem rosqueado.

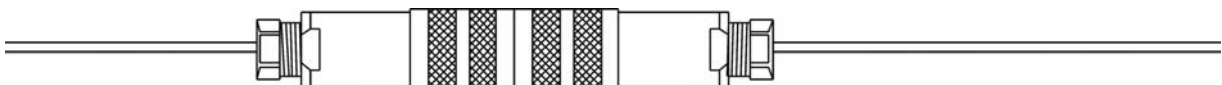
Conector fêmea, vem do Indicador de Peso



Conector macho, vem da plataforma



Deverá ficar como mostrado abaixo:



ATENÇÃO

Estes conectores são à prova de jatos de água e poeira conforme IP-65, quando estiverem devidamente apertados. Não os deixe, todavia, largados no chão para que não sofram acidentes e sejam danificados.

OPERANDO A BALANÇA

Consulte as instruções de operação no Manual do Usuário do Indicador Digital.

 **ATENÇÃO!**

1. EVITE JOGAR CARGAS SOBRE A PLATAFORMA. ESTE PROCEDIMENTO PODERÁ CAUSAR DANOS IRREPARÁVEIS ÀS CÉLULAS DE CARGA. RECOMENDAMOS POUSAR A CARGA COM CUIDADO.
2. NÃO PERMITA QUE A PLATAFORMA SOFRA CHOQUES LATERAIS, QUE PODERÃO CAUSAR DANOS IRREPARÁVEIS ÀS CÉLULAS DE CARGA E/OU AOS PÉS REGULÁVEIS.

RECOMENDAÇÕES IMPORTANTES

- Para limpar a plataforma, use pano umedecido com água e sabão neutro;
- Evite deixar peso sobre a plataforma, após seu uso;
- Leia atentamente as recomendações contidas no Manual do Indicador Digital.

 **ATENÇÃO!**

A VIOLAÇÃO DOS LACRES DA PLATAFORMA E DO INDICADOR DIGITAL POR PESSOAS NÃO AUTORIZADAS PELA TOLEDO OCASIONARÁ A PERDA DA GARANTIA DO EQUIPAMENTO. A VIOLAÇÃO DOS LACRES, DENTRO E FORA DO PERÍODO DE GARANTIA, POR TÉCNICO NÃO AUTORIZADO PELO IPEM (INSTITUTO DE PESOS E MEDIDAS) DO SEU ESTADO PODERÁ RESULTAR EM MULTA E INTERDIÇÃO DA BALANÇA.

DETECÇÃO DE FALHAS

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	POSSÍVEL SOLUÇÃO
Display digital do Indicador não estabiliza ou não indica o peso corretamente.	Célula(s) de carga e/ou pé(s) regulável(is) danificado(s) por sobrecarga muito forte na plataforma ou por impactos laterais de carga.	Chame a Assistência Técnica Toledo.

PEÇAS SOBRESSALENTES RECOMENDADAS

1. Para a plataforma de pesagem:

- 4 Pés reguláveis código 6051620;
- 1 Célula de Carga (*).

- (*) ■ Para balanças com capacidade de 250 kg - Célula de Carga de 220 kg - Código Toledo 3612396;
■ Para balanças com capacidade de 500 e 1000 kg - Célula de Carga de 550 kg - Código Toledo 3612397;
■ Para balanças com capacidade de 1500kg - Célula de Carga de 1100 kg - Código Toledo 3612398.

2. Para o Indicador Digital:

- Consulte seu respectivo Manual, e caso sejam necessários esclarecimentos adicionais contate nossa Assistência Técnica.

PESOS PADRÃO DISPONÍVEIS

Dispomos, para venda ou aluguel, através de nossa Assistência Técnica, os pesos padrão listados abaixo, devidamente aferidos pelo IPEM-SP e homologados pelo INMETRO (Instituto Nacional de Metrologia, Normalização e Qualidade Industrial).

CAPACIDADE	CÓDIGO TOLEDO
5g	29744
10g	29740
20g	29738
50g	29734
100g	29732
200g	29730
500g	29726
1kg	6064363
2kg	6064365
5kg	6030542
10kg	6008994
20kg	6008995
250kg	0600158

VERIFICAÇÃO PERIÓDICA

Para sua segurança da exatidão de suas pesagens ou contagens de peças é importante ter certeza da fidelidade absoluta do equipamento utilizado.

A fidelidade de uma balança periodicamente aferida e calibrada é bastante superior à de uma balança não submetida a um Programa de Manutenção Preventiva.

O Programa de Manutenção Preventiva TOLEDO é voltado ao atendimento das necessidades específicas de sua empresa e funciona como um verdadeiro plano de saúde para suas balanças, pois prolonga a vida útil do equipamento. Com isso, preserva seu patrimônio, diminui perdas, assegura a exatidão de suas pesagens, evita surpresas com a fiscalização, pois a fabricação e a utilização de balanças são regulamentadas por legislação específica e, sobretudo, seus produtos e serviços.

Para maiores informações sobre o Programa de Manutenção Preventiva TOLEDO, entre em contato com uma de nossas filiais no endereço mais próximo de seu estabelecimento.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Plataforma: chapa xadrez em aço SAE-1020;
- Células de carga: Perfil baixo. Grau de proteção IP-68.

CAPACIDADES E PESOS DAS BALANÇAS

CARGA MÁXIMA (kg)	INCREMENTO (g)	DIMENSÕES (m)	PESO DAS PLATAFORMAS (kg)	SENSIBILIDADE DE CONTAGEM (*) (g)
250	50	0,80 x 0,80 1,00 x 1,00 1,20 x 1,20 1,50 x 1,50 1,80 x 1,20	76 100 126 200 170	5
500	100	0,80 x 0,80 1,00 x 1,00 1,20 x 1,20 1,50 x 1,50 1,80 x 1,20	76 100 126 200 170	10
1000	200	1,00 x 1,00 1,20 x 1,20 1,50 x 1,50 1,80 x 1,20	100 126 200 170	20
1500	500	1,00 x 1,00 1,20 x 1,20 1,50 x 1,50 1,80 x 1,20	100 126 200 170	50

* Sensibilidade de Contagem é o maior peso que uma peça deve ter para ocasionar mudança de uma unidade no número de peças no display da balança.

GARANTIA

CONDIÇÕES DE GARANTIA

A TOLEDO DO BRASIL INDÚSTRIA DE BALANÇAS LTDA. garante seus produtos contra defeitos de fabricação (material e mão-de-obra), pelo período de 12 meses contados da data de emissão da nota fiscal, desde que tenham sido corretamente operados e mantidos de acordo com suas especificações.

Caso ocorra defeito de fabricação durante o período de garantia, a TOLEDO fornecerá gratuitamente material posto fábrica-TOLEDO em São Paulo e mão-de-obra aplicada para colocar o equipamento operando dentro das especificações, desde que o CLIENTE :

- Concorde em enviar o equipamento à TOLEDO, pagando as despesas de transporte de ida e volta; ou
- Concorde em pagar as despesas efetivas do tempo de viagem, despesas com refeição, estada e quilometragem pagas ao Técnico, que estiverem em vigor na ocasião da prestação dos serviços, acrescidas do valor dos impostos incidentes, despesas de financiamento e taxa de administração vigentes; e
- Concorde em pagar as despesas de transporte das peças, calços e pesos padrão, quando for o caso, acrescidas do valor dos impostos incidentes, despesas de financiamento e taxa de administração vigentes.

Caso o cliente solicite a execução de serviços, no período de garantia, fora do horário normal de trabalho da TOLEDO, o mesmo deverá pagar a taxa de serviço extraordinário.

Não estão incluídas na garantia eventuais visitas solicitadas para limpeza ou reajuste do equipamento, devido ao desgaste decorrente do uso normal.

A garantia somente será válida se os ajustes finais, testes e partida do equipamento, quando aplicáveis, tiverem sido supervisionados e aprovados pela TOLEDO.

A garantia perderá a validade se o equipamento for operado acima da capacidade máxima de carga estabelecida ou sofrer defeitos oriundos de maus-tratos, acidentes, descuidos, variações da alimentação elétrica superiores a -15% a +10%, descargas atmosféricas, interferência de pessoas não autorizadas ou, ainda, usado de forma inadequada.

A garantia perderá a validade também se o equipamento sofrer danos decorrentes de sua utilização em local sujeito a lavagens por água e/ou produtos químicos.

As peças e/ou acessórios que forem substituídos em garantia serão de propriedade da TOLEDO.

Tanto as garantias específicas quanto as gerais substituem e excluem todas as outras garantias expressas ou implícitas. Em nenhum caso a TOLEDO poderá ser responsabilizada por perda de produtividade ou dados, danos diretos ou indiretos, reclamações de terceiros, paralisações ou ainda quaisquer outras perdas ou despesas, incluindo lucros cessantes, provenientes do fornecimento.

Se, em razão de lei ou acordo, a TOLEDO vier a ser responsabilizada por danos causados ao CLIENTE, o limite global de tal responsabilidade será equivalente a 5% do valor do equipamento, ou da parte do equipamento que tiver causado o dano, à vista das características especiais do fornecimento.

SUPORTE À ISO-9000

Empresas que possuem ou que estão procurando obter certificação ISO-9000 precisam ter um programa completo e perfeito de testes e manutenção de balanças.

O propósito deste programa é provar que a balança sempre se comportará de acordo com suas especificações.

Você poderá fazer este programa na sua empresa, mas certamente será mais barato e seguro terceirizá-lo com quem já fez programas iguais, e já foi auditado por empresas já certificadas pela ISO-9000. A TOLEDO oferece aos seus clientes a certeza de terem técnicos, bem como pesos padrão de acordo com as normas metrológicas legais e apropriados para testes de campo.

Nós da TOLEDO podemos elaborar um excelente PROGRAMA DE MANUTENÇÃO PREVENTIVA para as suas balanças, permitindo que sua empresa faça com mais qualidade seus produtos e serviços, e comercialize seus produtos nos pesos corretos (evitando envio de produto a mais ou a menos ao mercado).

Com isso, seus clientes serão melhor atendidos, suas balanças terão maior vida útil e seus lucros aumentarão com pesagens precisas.

Os PROGRAMAS DE MANUTENÇÃO PREVENTIVA TOLEDO são voltados às suas necessidades específicas e permitem que a sua empresa atenda, no que se refere à pesagem, aos requisitos das normas ISO Série 9000. Os serviços prestados dentro desses programas serão definidos por procedimentos de trabalho contidos no Manual da Qualidade, necessários para fins de certificação ISO Série 9000. Teremos prazer em atendê-lo.

Comprove !

SERVIÇOS DE APOIO AO CLIENTE

A TOLEDO mantém centros de serviços regionais em todo o país, para assegurar instalação perfeita e desempenho confiável a seus produtos. Além destes centros de serviços, aptos a prestar-lhes a assistência técnica desejada, mediante chamado ou contrato de manutenção periódica, a TOLEDO mantém uma equipe de técnicos residentes em pontos estratégicos, dispondo de peças de reposição originais, para atender com rapidez e eficiência aos chamados mais urgentes.

Quando necessário, ou caso haja alguma dúvida quanto à correta utilização deste Manual, entre em contato com a TOLEDO em seu endereço mais próximo.

Ela está sempre à sua disposição.

MANUTENÇÃO PREVENTIVA TOLEDO

ASSEGURA BOM DESEMPENHO E CONFIABILIDADE AO SEU EQUIPAMENTO.

TOLEDO DO BRASIL

BELÉM, PA	TELEFAX.	(91) 3233-4891	MANAUS, AM	TEL.	(92) 3635-0441
BELO HORIZONTE, MG	TEL.	(31) 3448-5500	.....	TELEFAX.	(92) 3233-0787
.....	FAX.	(31) 3491-5776	MARINGÁ, PR	TELEFAX.	(44) 3225-1991
CAMPINAS, SP	TELEFAX.	(19) 3765-8100	RECIFE, PE	TEL.	(81) 3339-4774
CAMPO GRANDE, MS	TEL.	(67) 3741-1300	.....	FAX.	(81) 3339-6200
.....	FAX.	(67) 3741-1302	RIBEIRÃO PRETO, SP	TEL.	(16) 3968-4800
CANOAS, RS	TEL.	(51) 3427-4822	.....	FAX.	(16) 3968-4812
.....	FAX.	(51) 3427-4818	RIO DE JANEIRO, RJ	TELEFAX.	(21) 3867-1399
CUIABÁ, MT	TEL.	(65) 3648-7300	SANTOS, SP	TEL.	(13) 3222-2365
.....	FAX.	(65) 3648-7312	.....	FAX.	(13) 3222-3854
CURITIBA, PR	TELEFAX.	(41) 3332-1010	SÃO JOSÉ CAMPOS, SP	TEL.	(12) 3934-9211
FORTALEZA, CE	TEL.	(85) 3283-4050	.....	FAX.	(12) 3934-9278
.....	FAX.	(85) 3283-3183	SÃO PAULO, SP	TEL.	(11) 6160-9000
GOIÂNIA, GO	TELEFAX.	(62) 3202-0344	.....	FAX.	(11) 6915-7766
LAURO DE FREITAS, BA	TELEFAX.	(71) 3289-9000	UBERLÂNDIA	TELEFAX	(34) 3215-0990
			VITÓRIA	TELEFAX	(27) 3228-8957

TOLEDO[®] é uma marca registrada da Mettler-Toledo, Inc., de Columbus, Ohio, USA.

R. DO MANIFESTO, 1183 - TELEFONE (11) 6160-9000 - CEP 04209-901 - SÃO PAULO - SP - BRASIL
site: www.toledobrasil.com.br e-mail: ind@toledobrasil.com.br